Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że zasilanie w danej szafce lub skrzynce jest wyłączone (jeśli to możliwe).
- Dopasuj właściwą końcówkę klucza do zamka w szafce elektrycznej lub rozdzielni (najczęściej spotykane kształty to trójkąt, kwadrat czy tzw. dwupióro).
- Wsuń klucz do zamka i delikatnie przekręć bez używania nadmiernej siły.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

- Po każdym użyciu wytrzyj klucz do sucha, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci oraz ewentualnej korozji.
- Sprawdź, czy na powierzchni nie pojawiły się oznaki uszkodzeń (pęknięcia, odkształcenia).
- Przechowuj w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego wpływu warunków atmosferycznych.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

- Zużyty lub uszkodzony klucz wyrzuć do pojemnika na odpady metalowe, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli to możliwe, przeznacz do recyklingu w punkcie zajmującym się odzyskiem metali.

English

Usage instructions:

- Whenever possible, ensure the power supply in the cabinet or box is switched off before starting work.
- Select the correct tip of the key for the lock in the electrical cabinet or distribution box (commonly triangular, square, or double-bit).
- Insert the key and turn it gently without applying excessive force.

Care instructions:

- After each use, wipe the key dry to prevent moisture build-up and potential corrosion.

- Check for any signs of damage (cracks, bending) on the surface.
- Store in a dry place, away from direct exposure to weather conditions.

Disposal instructions:

- Dispose of worn or damaged keys in a metal waste bin, following local regulations.
- Recycle where possible at an appropriate metal recycling facility.

Čeština

Pokyny k používání:

- Je-li to možné, před zahájením práce vypněte napájení v dané skříni.
- Zvolte správný profil klíče podle typu zámku (nejčastěji trojúhelník, čtverec, dvoupero).
- Zasuňte klíč a jemně jím otočte, aniž byste vyvíjeli nadměrný tlak.

Pokyny k údržbě:

- Po každém použití klíč otřete dosucha, abyste zabránili korozi vlivem vlhkosti.
- Průběžně kontrolujte, zda se na povrchu neobjevily praskliny či deformace.
- Uchovávejte na suchém místě, mimo přímé působení povětrnostních vlivů.

Pokyny k likvidaci:

- Opotřebované nebo poškozené klíče vyhoďte do odpadu určeného pro kovy, v souladu s místními předpisy.
- Pokud je to možné, recyklujte v příslušném recyklačním zařízení.

Slovenčina

Pokyny na používanie:

- Ak je to možné, pred začatím práce odpojte elektrickú energiu v danej skrini.
- Vyberte vhodný profil kľúča podľa zámku (napr. trojuholník, štvorec, dvojpero).
- Vložte kľúč a otočte ním jemne, bez použitia nadmernej sily.

Pokyny na údržbu:

- Po každom použití kľúč dôkladne osušte, aby ste predišli korózii spôsobenej vlhkosťou.
- Pravidelne kontrolujte, či na povrchu nie sú praskliny alebo zdeformované časti.
- Uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu poveternostných vplyvov.

Pokyny na likvidáciu:

- Opotrebované alebo poškodené kľúče vyhoďte do kontajnera určeného na kov, v súlade s miestnymi predpismi.
- Využite recyklačné zariadenia vždy, keď je to možné.

Deutsch

Anwendungshinweise:

- Schalten Sie, wenn möglich, vor Beginn der Arbeit die Stromzufuhr im entsprechenden Schrank ab.
- Wählen Sie den passenden Schlüsselkopf für das Schloss (typischerweise dreieckig, quadratisch oder Doppelbart).
- Führen Sie den Schlüssel ein und drehen Sie ihn vorsichtig, ohne übermäßige Kraft anzuwenden.

Pflegehinweise:

- Trocknen Sie den Schlüssel nach jedem Gebrauch ab, um Feuchtigkeit und Korrosion vorzubeugen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Risse oder Verformungen am Schlüssel sichtbar sind.
- Lagern Sie ihn an einem trockenen Ort, fern von direkter Witterungseinwirkung.

Entsorgungshinweise:

- Entsorgen Sie verschlissene oder beschädigte Schlüssel in einem Metallabfallbehälter gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Recyceln Sie den Schlüssel nach Möglichkeit in einer Metallrecyclinganlage.

Українська
Інструкція з експлуатації «UNIWERSALNY KLUCZ DO SZAFEK ELEKTRYCZNYCH SKRZYNEK ROZDZIELN»
Рекомендації щодо використання:

- За можливості відключайте електроживлення в шафці або розподільній коробці перед початком робіт.
- Обирайте відповідну форму ключа (трикутник, квадрат, двоперо тощо) відповідно до типу замка.
- Вставте ключ у замок і акуратно поверніть, уникаючи надмірного зусилля.

Рекомендації з догляду:

- Після кожного використання витирайте ключ насухо, щоб запобігти накопиченню вологи та корозії.
- Регулярно перевіряйте, чи немає на поверхні тріщин або деформацій.
- Зберігайте ключ у сухому місці, захищеному від прямих погодних впливів.

Рекомендації з утилізації:

- Зношені або пошкоджені ключі утилізуйте як металеві відходи відповідно до місцевих норм.
- За можливості здавайте на переробку в уповноважені пункти збору металу.

Română

Indicații de utilizare:

- Dacă este posibil, întrerupeți alimentarea cu energie electrică în dulapul sau cutia de distribuție înainte de a începe lucrul.
- Selectați forma potrivită a cheii (triunghiulară, pătrată, cu dublu profil etc.) corespunzătoare tipului de încuietoare.
- Introduceți cheia și rotiți-o cu grijă, evitând forța excesivă.

Indicații de întreținere:

- După fiecare utilizare, ștergeți cheia pentru a o usca și a preveni coroziunea cauzată de umiditate.
- Verificați periodic dacă există crăpături sau deformări pe suprafața cheii.
- Păstrați cheia într-un loc uscat, ferit de intemperii.

Indicații de eliminare:

- Aruncați cheile uzate sau deteriorate în containerul de deșeuri metalice, respectând reglementările locale.

- Reciclați, dacă este posibil, la un centru autorizat de colectare și reciclare a metalelor.

Magyar

Használati javaslatok:

- Ha lehetséges, a munka megkezdése előtt áramtalanítsa az érintett villamos szekrényt vagy elosztódobozt.
- Válassza ki a megfelelő kulcsformát (háromszög, négyzet, duplanyelves stb.) a zár típusához.
- Helyezze be a kulcsot, és óvatosan forgassa, kerülve a túlzott erőkifejtést.

Karbantartási javaslatok:

- Minden használat után törölje szárazra a kulcsot, hogy megakadályozza a nedvesség és a korrózió kialakulását.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e repedés vagy deformáció a kulcs felületén.
- Száraz, időjárási hatásoktól védett helyen tárolja.

Ártalmatlanítási javaslatok:

- A kopott vagy sérült kulcsot a helyi előírásoknak megfelelően, fémhulladék-gyűjtőbe dobja.
- Ha lehetséges, vigye el egy engedéllyel rendelkező fémhulladék-újrahasznosító központba.

Български

Указания за използване:

- Ако е възможно, изключете захранването в съответния шкаф или разпределителна кутия, преди да започнете работа.
- Изберете подходящата форма на ключа (триъгълна, квадратна, двуперо и т.н.) за конкретния тип заключване.
- Поставете ключа и го завъртете внимателно, без да прилагате прекомерна сила.

Указания за поддръжка:

- След всяка употреба подсушавайте ключа, за да предотвратите натрупване на влага и корозия.
- Редовно проверявайте за пукнатини или деформации по повърхността.
- Съхранявайте ключа на сухо място, далеч от пряко въздействие на атмосферни условия.

Указания за изхвърляне:

- Износените или повредени ключове изхвърляйте като метален отпадък, съобразно местните разпоредби.
- Където е възможно, предайте ги за рециклиране в оторизиран център.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης:

- Εφόσον είναι δυνατόν, διακόψτε την παροχή ρεύματος στο συγκεκριμένο ντουλάπι ή πίνακα πριν ξεκινήσετε την εργασία.
- Επιλέξτε το κατάλληλο σχήμα κλειδιού (τριγωνικό, τετράγωνο, διπλής εγκοπής κ.λπ.) ανάλογα με τον τύπο κλειδαριάς.
- Τοποθετήστε το κλειδί και περιστρέψτε το απαλά, χωρίς υπερβολική δύναμη.

Οδηγίες συντήρησης:

- Μετά από κάθε χρήση, στεγνώνετε το κλειδί για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας και τη διάβρωση.
- Ελέγχετε τακτικά για τυχόν ρωγμές ή παραμορφώσεις στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύετε το κλειδί σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.

Οδηγίες απόρριψης:

- Απορρίπτετε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα κλειδιά σε κάδο για μεταλλικά απόβλητα, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Ανακυκλώστε τα εφόσον είναι δυνατόν, σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης μετάλλων.

Lietuvių

Naudojimo patarimai:

- Jei įmanoma, prieš pradėdami darbus išjunkite elektros tiekimą konkrečioje spintoje ar dėžėje.
- Pasirinkite tinkamą rakto formą (trikampio, kvadrato, dvigubo profilio ir pan.), atsižvelgdami į spynos tipą.
- Įstatykite raktą ir sukite jį švelniai, nenaudodami perteklinės jėgos.

Priežiūros patarimai:

- Po kiekvieno naudojimo sausai nuvalykite raktą, kad išvengtumėte drėgmės kaupimosi ir korozijos.
- Reguliariai tikrinkite, ar nėra įtrūkimų ar deformacijų ant rakto paviršiaus.
- Laikykite raktą sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių oro sąlygų.

Šalinimo patarimai:

- Susidėvėjusius ar pažeistus raktus išmeskite į metalo atliekų konteinerį, laikydamiesi vietinių taisyklių.
- Jei įmanoma, perduokite perdirbti autorizuotai metalo perdirbimo įmonei.

Latviešu

Lietošanas padomi:

- Ja iespējams, pirms darba sākšanas atslēdziet elektrības padevi konkrētajā skapī vai sadalnē.
- Izvēlieties atslēgas formu (trīsstūrveida, kvadrātveida, divsloti utt.) atbilstoši slēdzenes tipam.
- Ievietojiet atslēgu un uzmanīgi pagrieziet, nepielietojot pārmērīgu spēku.

Kopšanas padomi:

- Pēc katras lietošanas rūpīgi noslaukiet atslēgu, lai novērstu mitruma uzkrāšanos un koroziju.
- Regulāri pārbaudiet, vai uz virsmas nav plaisu vai deformāciju.
- Glabājiet atslēgu sausā vietā, pasargātu no tiešiem laikapstākļiem.

Utilizācijas padomi:

- Nolietotās vai bojātās atslēgas izmetiet metāla atkritumu konteinerā saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Ja iespējams, nododiet pārstrādei pilnvarotā metāla pārstrādes uzņēmumā.

Suomi

Käyttövinkit:

- Katkaise tarvittaessa virta kyseisestä kaapista tai keskuksesta ennen työn aloittamista, jos se on mahdollista.
- Valitse oikea avainprofiili (kolmio, neliö, kaksoisurainen tms.) lukon tyypin mukaan.
- Aseta avain paikalleen ja käännä sitä varovasti käyttämättä liiallista voimaa.

Hoito-ohjeet:

- Pyyhi avain jokaisen käyttökerran jälkeen kuivaksi kosteuden ja korroosion estämiseksi.
- Tarkista säännöllisesti, ettei avaimessa ole halkeamia tai vääntymiä.
- Säilytä avain kuivassa paikassa, suojassa suoralta sään vaikutukselta.

Hävittämisohjeet:

- Hävitä kuluneet tai vahingoittuneet avaimet metallijätteen keräyspisteessä paikallisten määräysten mukaisesti.
- Kierrätä ne valtuutetussa metallinkierrätyslaitoksessa, jos mahdollista.

Hrvatski

Savjeti za korištenje:

- Ako je moguće, prije početka rada isključite napajanje u odgovarajućem ormariću ili razvodnoj kutiji.
- Odaberite ispravan profil ključa (trokutasti, četvrtasti, dvostruki utor i sl.) prema vrsti brave.
- Umetnite ključ i lagano ga okrenite bez primjene prevelike sile.

Savjeti za održavanje:

- Nakon svake uporabe obrišite ključ kako biste ga osušili i spriječili nakupljanje vlage te koroziju.
- Redovito provjeravajte ima li na površini pukotina ili deformacija.
- Čuvajte ključ na suhom mjestu, zaštićenom od vremenskih uvjeta.

Savjeti za zbrinjavanje:

- Istrošene ili oštećene ključeve odložite kao metalni otpad, u skladu s lokalnim propisima.
- Ako je moguće, reciklirajte ih u ovlaštenom centru za reciklažu metala.

Slovenščina

Nasveti za uporabo:

- Če je mogoče, pred začetkom dela izklopite napajanje v določeni omarici ali razdelilni omari.
- Izberite primeren profil ključa (trikotni, kvadratni, dvostranski itd.) glede na vrsto ključavnice.
- Vstavite ključ in ga previdno zasukajte, ne da bi uporabili preveliko silo.

Nasveti za vzdrževanje:

- Po vsaki uporabi ključ obrišite do suhega, da preprečite nabiranje vlage in rjavenje.
- Redno preverjajte, ali se na površini ne pojavljajo razpoke ali deformacije.
- Shranjujte ga v suhem prostoru, zaščitenem pred vremenskimi vplivi.

Navodila za odstranjevanje:

- Izrabljene ali poškodovane ključe odstranite kot kovinski odpadek, v skladu z lokalnimi predpisi.
- Po možnosti jih reciklirajte v pooblaščenem centru za recikliranje kovin.

Français

Conseils d’utilisation :

- Dans la mesure du possible, coupez l'alimentation électrique dans l'armoire ou la boîte concernée avant de commencer le travail.
- Choisissez la forme de clé appropriée (triangulaire, carrée, double rainure, etc.) en fonction du type de serrure.
- Insérez la clé et tournez-la délicatement, sans exercer une force excessive.

Conseils d'entretien :

- Après chaque utilisation, essuyez la clé pour la garder sèche et éviter la corrosion due à l'humidité.
- Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de fissures ni de déformations sur la surface de la clé.
- Conservez-la dans un endroit sec, à l'abri des intempéries.

Conseils d'élimination :

- Jetez les clés usées ou endommagées dans le conteneur approprié pour les déchets métalliques, conformément aux réglementations locales.
- Recyclez-les si possible dans un centre agréé de traitement des métaux.

Español

Consejos de utilización:

- Siempre que sea posible, desconecte la alimentación eléctrica de la caja o del armario antes de empezar a trabajar.
- Elija la forma de llave adecuada (triangular, cuadrada, doble paleta, etc.) según el tipo de cerradura.
- Inserte la llave y gírela con suavidad, evitando ejercer una fuerza excesiva.

Consejos de cuidado:

- Después de cada uso, seque la llave para evitar la acumulación de humedad y la corrosión.
- Revise periódicamente si hay grietas o deformaciones en la superficie.
- Guárdela en un lugar seco, protegido de las inclemencias del tiempo.

Consejos de eliminación:

- Deseche las llaves desgastadas o dañadas en un contenedor de residuos metálicos, de acuerdo con las normativas locales.
- Recíclelas si es posible en una instalación autorizada de reciclaje de metales.

Svenska

Användningstips:

- Om möjligt, stäng av strömförsörjningen i det aktuella skåpet eller fördelningslådan innan du påbörjar arbetet.
- Välj rätt nyckelform (t.ex. trekant, fyrkant, dubbelspår) utifrån vilken låstyp som används.
- Sätt i nyckeln och vrid den försiktigt utan att använda överdriven kraft.

Skötseltips:

- Torka av nyckeln efter varje användning för att undvika fukt och korrosion.
- Kontrollera regelbundet om det finns sprickor eller deformationer på nyckelns yta.
- Förvara nyckeln på en torr plats, skyddad från väder och vind.

Kasseringsanvisningar:

- Kassera slitna eller skadade nycklar i en behållare för metallavfall, i enlighet med lokala föreskrifter.
- Återvinn dem om möjligt i en auktoriserad anläggning för metallåtervinning.

Português

Dicas de utilização:

- Sempre que possível, desligue a alimentação elétrica do armário ou caixa antes de iniciar o trabalho.
- Escolha o formato correto da chave (triangular, quadrada, dupla etc.) de acordo com o tipo de fechadura.
- Insira a chave e gire-a suavemente, sem aplicar força excessiva.

Dicas de manutenção:

- Após cada uso, seque a chave para evitar o acúmulo de umidade e corrosão.
- Verifique regularmente se há rachaduras ou deformações na superfície.
- Armazene em local seco, protegido das condições climáticas.

Dicas de descarte:

- Descarte chaves gastas ou danificadas no recipiente de resíduos metálicos, em conformidade com os regulamentos locais.
- Se possível, recicle em uma instalação autorizada de reciclagem de metais.

Nederlands

Gebruiktips:

- Schakel indien mogelijk de stroomtoevoer naar de betreffende kast of verdeeldoos uit voordat u begint.
- Kies de juiste sleutelvorm (bijv. driehoek, vierkant, dubbel) passend bij het type slot.
- Plaats de sleutel en draai deze voorzichtig zonder overmatige kracht.

Onderhoudstips:

- Droog de sleutel na elk gebruik af om vochtophoping en corrosie te voorkomen.
- Controleer regelmatig op scheuren of vervormingen aan het sleuteloppervlak.
- Bewaar de sleutel op een droge plaats, beschermd tegen weersinvloeden.

Verwijderingstips:

- Gooi versleten of beschadigde sleutels weg in de container voor metaalafval, in overeenstemming met de lokale voorschriften.
- Recycle indien mogelijk bij een erkend metaalrecyclingbedrijf.

Italiano

Consigli di utilizzo:

- Quando possibile, scollegare l’alimentazione elettrica dell’armadio o della scatola prima di iniziare il lavoro.

- Selezionare la forma corretta della chiave (triangolare, quadrata, doppia, ecc.) in base al tipo di serratura.
- Inserire la chiave e ruotarla delicatamente, senza esercitare una forza eccessiva.

Consigli di manutenzione:

- Dopo ogni utilizzo, asciugare la chiave per evitare l'accumulo di umidità e la corrosione.
- Verificare regolarmente che non vi siano crepe o deformazioni sulla superficie.
- Conservare la chiave in un luogo asciutto, protetto dagli agenti atmosferici.

Consigli per lo smaltimento:

- Smaltire le chiavi usurate o danneggiate in un contenitore per rifiuti metallici, in conformità con le normative locali.
- Riciclarle, se possibile, presso un centro di riciclaggio autorizzato.